

Turismo Patrimonial. Fundamentos y debates

Beatriz Rivero. Graciela de Kuna.

Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales (F.H.yC.S)

Universidad Nacional de Misiones (UNaM.)¹

Domicilio: Tucumán 1946, Posadas Misiones

Teléfono: 54 376 4465157 Móvil: 54 376 4731666

[bearivero.b@gmail.com](mailto:beatrivero.b@gmail.com)

Palabras Clave: Patrimonio, Turismo, Misiones, uso social.

INTRODUCCIÓN

Los términos Turismo y patrimonio encierran un debate sobre sus alcances e implicancias. Por lo tanto el concepto “turismo patrimonial” constituye un binomio que ayuda a fijar posición sobre una manera de entender el uso social de los bienes. Nos referimos al tipo de turismo que se basa y promueve el conocimiento, la exploración y la promoción (en el sentido de desarrollo) del patrimonio como construcción social ayudando a su preservación y pone el énfasis en la cultura viva de los territorios anclándose en el concepto de “espíritu de lugar”², para lo cual intervenimos no solo como investigadores sino como activistas.. Esto no significa fosilizar un legado sino trabajar para la activación de significados ocultos u olvidados. Nos interesa exponer, debatir y re pensar la manera en que se desarrollan los llamados productos turísticos y específicamente los que usufructúan la categoría Patrimonio en cualquiera de sus alcances (Mundial, nacional, etc.)

Nos apoyaremos para sostener los argumentos en la experiencia de investigación, extensión y docencia que desarrollamos en el ámbito de la UNaM desde hace más de una década, inicialmente atendiendo la recuperación de la herencia olvidada jesuítica guaraní

¹Universidad Nacional de Misiones. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales (F.H.yC.S C.S.) Proyectos: Itinerarios turísticos sostenibles en las Misiones Jesuíticas Guaraníes del río Uruguay. Argentina 16H356 2012/13. Directora Mgter Beatriz Rivero; Codirectora Dra. Arq. Graciela G de Kuna; investigadoras: Lic. Cristina Ferreyra y Máster Malena Monferrer Vigil, Dr. Robert Jackson, Arq. Vanesa Vargas Velázquez
Patrimonio, turismo y educación: la arquitectura del Movimiento Moderno de Misiones 16H313 2010/12, Directora Dra. Arq. Graciela G de Kuna; Codirectora: Mgter Beatriz Rivero; investigadores Arq. Juan Curti y Arq. Mario Daniel Melgarejo

² XVII asamblea internacional ICOMOS Paris 2011.

y más recientemente también la expresión arquitectónica del Movimiento Moderno de Misiones que pone a luz la provincialización y sus expresiones materiales.

Ambos elementos emblemáticos abonan la cuestión identitaria e impulsan un modelo alternativo de turismo que supere la superficialidad y banalidad del turismo estandarizado masivo que prevalece.

Entendiendo que tanto la provincia como el país viven momentos de profunda resignificación y profundización del sentido de construcción nacional y de revisión del estilo de desarrollo que queremos, consideramos oportuno el momento para compartir el aporte del equipo de docentes investigadores, el conocimiento y la experiencia acumulada sobre el eje Patrimonio y turismo en Misiones generados principalmente desde dos ámbitos temáticos que son reflejo de dos períodos sumamente distanciados y diferentes pero potentes y emblemáticos en cuanto al valor signico. Por un lado las misiones jesuíticas como empresa cultural de alto impacto se trató de un proyecto que integro en distintas escalas a los pueblos originarios y europeos dejando profundas huellas en el territorio, por otro lado, la arquitectura del movimiento moderno en Misiones refleja la materialización física de un proyecto de estado provincial largamente añorado por los pobladores. Ambos temas son constitutivos de la base identitaria de Misiones y servirán de disparadores para una reflexión más profunda sobre la identidad, el patrimonio y la idea de pertenencia a un proyecto cultural territorial actual.

Creemos que estos temas pueden servir para preguntarnos como sociedad cuál es el desafío contemporáneo respecto a la construcción de un presente de grandeza que integra el pasado y los usos sociales de la naturaleza y cultura para proyectos de vida contemporáneos. Contamos para ello con los resultados del estudio, documentación y acciones para la puesta en valor del territorio de las misiones jesuíticas de guaraníes por un lado y del estudio de la arquitectura del Movimiento Moderno en Misiones por otro. Como así también con los resultados de distintos proyectos de extensión y vinculación tecnológica y la metodología participativa de diseño de circuitos turísticos locales resultado del trabajo del proyecto Voluntariado Universitario 2009. Que apuntó a trabajar con agentes municipales y pueblos involucrados en Misiones. Como resultado de estos años de trabajo hemos conformado un equipo consustanciado con los objetivos de la activación patrimonial, entendida esta como la dinamización de los componentes patrimoniales del pasado y del presente, en sus aspectos de naturaleza y cultura que a manera de yacimientos culturales tienen relevancia en el territorio para sostener un tipo de turismo alternativo a la modalidad estándar.

Se considera que los municipios representan un espacio privilegiado donde se reflejan los resultados de las prácticas sociales. Estos poseen a la vez un valor trascendental para el desarrollo turístico por constituir el ámbito administrativo y comunitario donde se dan las relaciones y las acciones que configuran los destinos. Pero en muchos casos se ha detectado una falta de conocimiento acerca del acervo patrimonial en sus localidades. Es por ello que uniendo ambos estudios la de los siglos XVIII y la del siglo XX y la concientización sobre el patrimonio nos parece posible aprovechar las sinergias

universidad-sociedad, potenciando las posibilidades del uso social del mismo a través de la educación y el turismo.

Los problemas detectados en ese marco tienen que ver con el escaso o ningún conocimiento de la población acerca de su patrimonio. Ello deriva en el escaso cuidado con que se los interviene o su falta de mantenimiento. No es casual que excepto el patrimonio jesuítico, la mayoría de estos bienes no hayan sido patrimonializados, incluidos en listas de resguardo a distintos niveles de acuerdo a su grado de importancia: municipal, regional, provincial, etc. ya que entonces, al no estar protegidos legalmente, se los puede intervenir sin que alguien se manifieste en oposición. En el caso de la herencia jesuítica guaraní solo se han reconocido los restos materiales dejando todo un amplio espectro de aspectos que forman parte del legado.

Por lo tanto socializar los resultados de investigación proveyendo de información, herramientas y técnicas a las instituciones y población involucradas apunta a ampliar y fortalecer los saberes acerca del patrimonio que consideramos referentes emblemáticos del patrimonio misionero, estos son:

- Patrimonio tangible e intangible de las Misiones jesuíticas
- Arquitectura del Movimiento Moderno
- Los elementos de la naturaleza y de la biodiversidad

Metodología empleada

Teniendo en cuenta que el desarrollo del Turismo patrimonial al que adscribimos se basa en aquellos elementos de la cultura que socialmente han sido seleccionados y valorados como relevantes en una época determinada ya sea por su importancia simbólica, rareza o envergadura material, nos hemos propuesto en las sucesivas investigaciones, bajo la premisa de “activar” el patrimonio, la tarea de instalar y visibilizar elementos de la cultura que no estén disponibles o reconocidos en el acervo social. Esto se ha asumido como un aspecto central en el proceso de investigación.

La metodología puede ser resumida en tres etapas:

- Cognitiva
- Proyectual
- Conclusiva

Donde se desarrollan los siguientes elementos esenciales:

1- Investigación básica de aspectos patrimoniales: revisión de fuentes documentales, cartográficas, bibliografía y fuentes primarias que como resultado nos provee de la masa crítica sobre la cual desarrollar los proyectos de activación

2- Generación de instrumentos de planificación que contribuyan a incluir el turismo como una actividad de peso en el área de estudio a partir de la relevancia de sus bienes patrimoniales naturales y culturales

3- Desarrollo de proyectos de activación de bienes patrimoniales para constituir el territorio museo – abierto (conjunto interpretativo: re edición de obras literarias, diseño de folletos y cartillas especiales, circuitos temáticos activos de ecoturismo y turismo cultural, senderos interpretativos, senderos de ciclo turismo, recorridos no tradicionales en contenidos y modalidades de tracción ruta paisajística, patrimonio monumental, industrial, rural urbano y vernáculo entre otros)

4- Aportar a la construcción teórico-metodológica del campo (planificación participativa del desarrollo local con base en el turismo patrimonial), mediante la indagación reflexiva desde y sobre la acción. Con ello se propone tender al desarrollo local y fortalecimiento identitario al socializar aquellos conocimientos, con el doble sentido de visibilizarlos y sensibilizar a la población para lograr la protección sobre los mismos, propiciar el orgullo de la pertenencia y encaminar acciones desde los nuevos activistas patrimoniales

Teniendo en cuenta que el desarrollo del Turismo patrimonial al que adscribimos se basa en aquellos elementos de la cultura que socialmente han sido seleccionados y valorados relevantes en una época determinada ya sea por su importancia simbólica, rareza o envergadura material, nos hemos propuesto en las sucesivas investigaciones, bajo la premisa de “activar” el patrimonio, la tarea de instalar y visibilizar elementos de la cultura que no estén disponibles en el acervo social. Esto se ha asumido como un aspecto central en el proceso de investigación.

El concepto de Patrimonio como eje de nuestro trabajo según expresa el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios ICOMOS ... *abarca los paisajes, los sitios históricos, los emplazamientos y entornos construidos, así como la biodiversidad, los grupos de objetos diversos, las tradiciones pasadas y presentes, y los conocimientos y experiencias vitales. Registra y expresa largos procesos de evolución histórica, constituyendo la esencia de muy diversas identidades nacionales, regionales, locales, indígenas y es parte integrante de la vida moderna.* (ICOMOS: Carta Internacional Sobre Turismo Cultural).

Pero lo que genera mayor discusión es el uso social del mismo. Una herramienta que nos ha resultado útil para sensibilizar y consensuar los usos sociales es la interpretación. Esta se entiende como:

... un proceso de comunicación de carácter creativo, entendido como el arte de revelar el significado e importancia del legado histórico y natural al visitante que está en su tiempo

libre en un lugar de interés patrimonial, para que lo comprenda, lo aprecie, lo disfrute y contribuya a su conservación". (Morales Miranda, 2010, p.1).

Hemos abordado la interpretación a través de un proceso de planificación basado en la estrategia de crear Circuitos Turísticos locales, que integran senderos apoyados en itinerarios culturales.

UNESCO en 2008 incorpora el concepto Itinerarios Culturales. De esta manera tendremos la siguiente definición:

"Toda vía de comunicación terrestre, acuática o de otro tipo, físicamente determinada y caracterizada por poseer su propia y específica dinámica y funcionalidad histórica al servicio de un fin concreto y determinado, que reúna considera a la vez el movimiento interactivos de personas, de intercambios multidimensionales, continuos y recíprocos de bienes, ideas, conocimientos y valores entre pueblos, países, regiones o continentes, a lo largo de considerables períodos de tiempo.

También implica haber generado una fecundación múltiple y recíproca, en el espacio y en el tiempo, de las culturas afectadas que se manifiesta tanto en su patrimonio tangible como intangible.

Y por último haber integrado en un sistema dinámico las relaciones históricas y los bienes culturales asociados a su existencia." ICOMOS (2008)

El otro concepto que ha resultado significativo para nuestros resultados ha sido el de "espíritu de lugar" o "*genius loci*" al que los antiguos romanos en su mitología consideraban como el protector de un sitio y sus personas, determinando su carácter o esencia. Este nos permite a través de su conceptualización actual hacer frente a nuevos retos que enfrenta el patrimonio de la humanidad, en particular el de la integración de los aspectos intangibles del patrimonio, así como la participación en la conservación del paisaje cultural de las comunidades en los sitios patrimoniales a través de un proceso que comprende la vida de los seres humanos.

Este concepto que ha existido, de una forma u otra, en todas las civilizaciones a través del tiempo. Posee por ese hecho un carácter universal. Hace que sea especialmente relevante y fundamental para los que estén involucrados en el estudio, la recuperación y la gestión del patrimonio en todo el mundo. Ya que al reconocer como parte importante del mismo la existencia espiritual de los seres humanos y los objetos materiales, le atribuye el papel esencial de preservar o mantenerlos vivos como señalan Lucier y Petzer, 2009 en Turgeon 2009.

Los autores citados desarrollan la idea de que hay lugares imbuidos de una fuerza vital, espiritual en casi todas las civilizaciones, no solamente en Occidente. Pero lejos de ser un concepto inmutable, el espíritu del lugar no ha dejado de adaptarse a las exigencias de cada época y lugar, hoy en día el genio ya no es una deidad que vive en una localidad, sino más bien, es la humanidad misma, cuyo espíritu creativo e innovador es capaz de diseñar y construir un marco encantador.

Al articular dos componentes fundamentales: "espíritu" que se refiere al pensamiento, a los seres humanos y lo intangible, y "lugar" que evoca un espacio geográfico, un entorno material y todos los elementos tangibles. Ambos están unidos en estrecha interacción y se están construyendo en una relación de sinergia de cortesía: el espíritu construye el lugar y, al mismo tiempo, el ritmo le da estructura al espíritu. Así, la relación entre el pensamiento y el mundo material no es unilateral, sino que está en constante evolución y continuamente el intercambio en una dinámica de mutuo dar y recibir.

Los componentes materiales o concretos del lugar le otorgan la cualidad de perdurable y el registro de las diferentes capas de la memoria correspondiente a los distintos niveles de ocupación del sitio. Los aspectos intangibles, permiten renovar el significado original del lugar, o incluso revelar una variedad de significados para los grupos de personas que cohabitan, transitan o utilizan el lugar. (Smith 2006: 44 En Turgeon 2009),

Al postular el espacio misionero como itinerario cultural el espíritu de lugar asume un carácter dialéctico y multifacético, asociado con varios significados y puede ser compartido por varios grupos de personas.

Es necesario relacionar entonces el concepto de Itinerario cultural con el uso turístico del mismo, entonces tenemos que un itinerario turístico patrimonial es el resultado de una selección de productos de interés cultural dirigida a un público determinado sobre la base de temas, acontecimientos o áreas geográficas. Sus principales objetivos son su aprovechamiento para generar rentas y empleos e indirectamente aportar recursos económicos para la conservación ambiental así como la vertebración e integración regional. El itinerario turístico patrimonial que proponemos se apoya en un itinerario cultural cuyos los ejes temáticos tanto culturales³ como territoriales⁴ son cuidadosamente seleccionados.

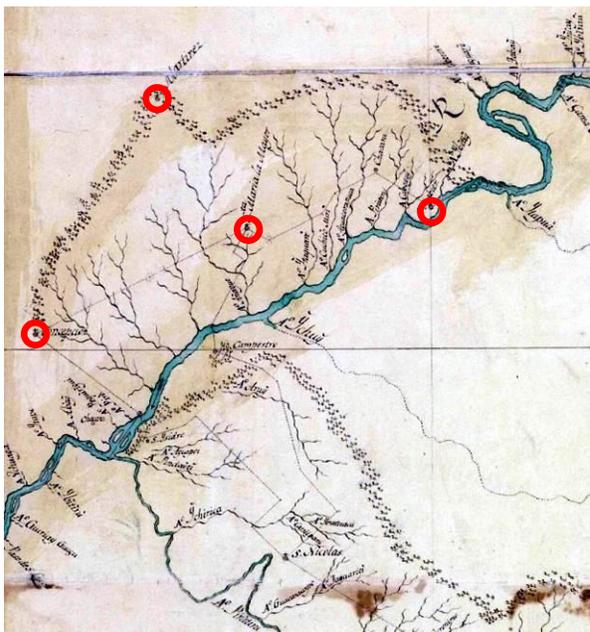
La incorporación de una ruta con sus circuitos turísticos asociados al concepto de Territorio Museo - Abierto, puede resultar a nuestro criterio un enfoque superador. Este se entrega a través de 'conjuntos interpretativos', es decir: sistemas de presentación que combinan materiales impresos, oficinas de información, dispositivos de información e interpretación in situ, una oferta cultural que incluye los distintos componentes patrimoniales ordenados temáticamente y una serie de actividades de dinamización del patrimonio que pueden ir desde la recuperación del bien patrimonial (excavación arqueológica/intervención) talleres didácticos hasta programas de eventos y fiestas. Miró (2002) O como en esta etapa la planificación interpretativa de circuitos.

³ Como: arte, música, arquitectura monumental o vernácula, personajes, hechos históricos, patrimonio intangible, gastronomía, lengua, artesanía, sistemas industriales o productivos, etc.

⁴ Como rasgos regiones homogéneas: históricos o geográficos como cuencas fluviales, orográficos como sierras, valles, etc.

Resultados

El tema que exponemos es el resultado de la sistematización de nuestra experiencia de investigación. Esta tiene que ver con los estudios para la recuperación, puesta en valor y sobre todo lo que llamamos “activación” del patrimonio. Nuestro trabajo ha estado dirigido a visibilizar especialmente el patrimonio de las antiguas misiones ubicadas en adyacencias del río Uruguay, en territorio de la actual provincia argentina de Misiones⁵.



Para ello hemos venido desarrollado una continua gestión para consolidar la investigación y la activación del patrimonio del área mencionada. La singularidad de la investigación es que la misma se desarrolla simultáneamente en varios planos de análisis e intervención. Bajo la visión del desarrollo responsable con sus ejes: económico, social, ambiental e institucional hemos avanzado durante estos años en diferentes escalas de trabajo e involucrando a diferentes actores.

La escala mayor comprende lo relacionado a las misiones jesuíticas de guaraníes en el actual territorio de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay que se expresa en la participación activa del equipo de investigación en la Red interuniversitaria de estudios jesuíticos integrada por universidades de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay (Red UMIJG)

En una escala Media nos dedicamos específicamente a las misiones ubicadas en la zona que denominamos uruguayense en la provincia de Misiones, poniendo el foco en estudios y actuaciones que atiendan las interacciones espaciales, políticas, económicas y sociales de este sector marginado por mucho tiempo por las políticas territoriales.

En la escala micro se han desarrollado intervenciones que han enfocado puntualmente sitios de menor amplitud espacial, incluso algunas se han enfocado en los sitios patrimoniales individualmente, es decir en el ámbito de cada misión, apuntando a fomentar y viabilizar mayores niveles de desarrollo local a través del uso del patrimonio. Nos referimos en concreto a la elaboración de planes de manejo para los sitios, actividades de educación y sensibilización en las comunidades y la planificación interpretativa de sitios.

Adicionado a esto, desde 2010 hemos iniciado el trabajo de investigación Patrimonio, turismo y educación: la arquitectura del Movimiento Moderno de Misiones que uniendo el

⁵ Las cuatro misiones uruguayenses mencionadas ubicadas en la sección de Map of the Eastern Missions... en Biblioteca del Congreso Washington, atención Dr Robert Jackson

proceso de provincialización de Misiones (declarada provincia en diciembre de 1953, bajo la presidencia de Juan Domingo Perón). En este proceso, los concursos nacionales, provinciales y municipales, al asociar la idea fundacional de un nuevo gobierno con las transformaciones de las ciudades y el territorio, encontró a una generación de arquitectos, maestros de la modernidad argentina, en una situación inmejorable de juventud y experiencia, produciendo un significado heroico basado en el lenguaje de la modernidad que oportunamente dejó atrás estilos recursivos.



⁶ Foto: Mario Daniel Melgarejo

Todo este trabajo es contenido por un entramado conceptual producto de la interacción entre teoría y práctica que hemos llevado adelante. En esa trama se destaca entonces, la reflexión sobre los conceptos Itinerario Cultural ICOMOS (2008), Territorio Museo, Miró i Alaix s/f, y Espíritu de Lugar, ICOMOS (2011) los que adquieren densidad a partir de la serie de activaciones patrimoniales desarrolladas.

La meta principal del equipo de investigación es consolidar fórmulas que permitan la implantación de un tipo de turismo que posibilite fijar posición sobre una manera de entender el uso social del Patrimonio.

En la actualidad trabajamos en la estructuración de itinerarios turísticos culturales/naturales, asociados al concepto de territorio- museo abierto y sus propuestas de conjuntos interpretativos, articulando diferentes escalas de trabajo mencionadas, replanteando el espíritu del lugar, estudiando sus amenazas, promoviendo su protección y transmitiéndolo. Más allá de servir para promocionar las rutas e itinerarios como vías históricas de comunicación con sus diversos elementos patrimoniales, el concepto de itinerario cultural nos interesa para destacar el largo proceso en el que han intervenido de forma colectiva distintos factores humanos que coincidieron y se encauzaron hacia un mismo fin. La red de caminos que sostenían las relaciones comerciales, espirituales y de

⁶ Comisaría de Santo Pipó, Misiones, prototipo ganador del concurso de arquitectura de 1956, equipo: Dabinovic, Gaido, Rossi y Testa, arquitectos. Estado actual (Foto Arq Mario Daniel Melgarejo)

muchos tipos más en las misiones jesuíticas guaraníes, contuvo procesos surgidos deliberadamente de la voluntad humana para alcanzar un objetivo concreto: llevar adelante una empresa cultural económica y espiritual en el ámbito regional. Sus alcances han dejado huellas en lo científico, económico, político y cultural. Muchas de estos registros perduran como legado inmaterial y sólo tras una tarea de planificación interpretativa se hace accesible a la mirada contemporánea. En el caso de la arquitectura del Movimiento Moderno en Misiones, puede ser considerado el esqueleto material del Estado provincial que recién hoy entrando al siglo XXI se está replanteando desde un plan de obras que intenta resolver las necesidades edilicias actuales⁷, por ello y ante la poca reflexión observada creemos necesario develar y poner a discusión el sentido y los argumentos que sustentaron esa gesta. Al poner la mirada sobre los bienes y su entorno intangible, se considera que se ayuda a generar nuevos caminos para pensar en lo nuestro y sus usos. Con esto se pretende la activación del patrimonio misionero, considerando que engloba tanto las manifestaciones culturales como los componentes ambientales, a través de propuestas de planificación interpretativa de circuitos turísticos locales.

CONCLUSIONES

Los conceptos territorio museo, espíritu de lugar e itinerarios culturales aplicados al área de estudio repercuten en la dialéctica que se genera entre el patrimonio y las nuevas interpretaciones o apropiaciones que hacemos del mismo

En la escala micro hemos puesto el foco en dar luz a pequeños fragmentos, personajes o por ejemplo consideramos en caso en las antiguas misiones jesuítica guaraní que preservan oculto entre las ruinas los restos de los curas y sabios precursores de la ciencia rioplatense como Buenaventura Suárez, precursor de la ciencia astronómica o Pedro Montenegro, de la medicina.

Los hombres de Santa María La Mayor escribieron sobre la naturaleza y la pintaron para dar a conocer los secretos del sano verdor en la proto medicina practicada por los guaraníes Montenegro, (2007), escribieron sobre el cielo en un tiempo donde era estratégico para la dominación aportar sobre el comportamiento de los astros' Suarez (2009)

Los recursos utilizados para tangibilizar el patrimonio inmaterial que hemos utilizado han sido variados. Uno de ellos fue la escenificación de la imprenta de las misiones en un salón del centro de visitantes en santa María la Mayor o la elaboración de un folleto para realizar el recorrido autoguiado de una senda identificando las plantas medicinales que describió y dibujó el padre Montenegro.

⁷ Renovación del palacio de justicia, Cámara de diputados, Centro del Conocimiento, centro de convenciones, ampliación del equipamiento para educación, entre otros.

En el caso del patrimonio del movimiento moderno estamos aún en la tarea de estudiar, clasificar y sensibilizar a población y autoridades, pero ya hacemos experiencias pilotos para incorporarlo al disfrute de viajeros avanzados.

Pensar en el espíritu de lugar para las misiones uruguayenses o para las obras del movimiento moderno que estudiamos implica reconstruir las referencias como un acto de abstracción. Para recrear un significado cultural e histórico, lo material y lo intangible tal vez hoy desvanecido en el tiempo y en los restos materiales que se destruyen, se reutilizan, pueblos nuevos se construyen sobre las antiguas misiones, Se remozan las ruinas para que prevalezca, pesar de todo esto, la recurrente intención de volver a unir, a conectar esas piezas dispersas e identificar el significado trascendente del lugar sobre un territorio que tiene hoy nuevos significados y actores.

Posicionar las obras del movimiento moderno de Misiones como patrimonio, es una tarea que recién empieza y reviste el desafío de “convencer” a los usuarios de las cualidades funcionales (ya que siguen en uso) del valor patrimonial de estos edificios y también poner estos valores en el imaginario del turista/viajero ávido de cultura. Pero es sin duda un camino digno de recorrer.

REFERENCIAS

ICOMOS 2011. Actas de la XVII asamblea internacional Paris (En: http://www.international.icomos.org/charters/culturalroutes_sp.pdf. (Consulta 10 de Febrero de 2012)

ICOMOS CARTA DE ITINERARIOS CULTURALES Elaborada por el Comité Científico Internacional de Itinerarios Culturales (CIIC) del ICOMOS Ratificada por la 16ª Asamblea General del ICOMOS, Quebec (Canadá), el 4 de octubre de 2008

Miró i Alaix. Stoa. Propostes culturals y turístiques. www.terraincognita.org/t/terra_documentos3ct.htm (24/06/2002)

MONTENEGRO Pedro de (2007): MATERIA MÉDICA MISIONERA de 1710, Posadas: Editorial Universitaria de Misiones, Colección Ediciones Especiales, 316 páginas, Estudio Preliminar Beatriz Rivero, Graciela de Kuna y Graciela Cambas

SUÁREZ, Buenaventura (2009): LUNARIO PARA UN SIGLO de 1740, Posadas: Editorial Universitaria de Misiones, Colección Ediciones Especiales Año Internacional de la Astronomía según UNESCO Estudio Preliminar en colaboración con Beatriz Rivero, Graciela de Kuna y Graciela Cambas

Turgeon Laurier 2009. Spirit of Place: Between Tangible and Intangible Heritage. Les presses de L'Université Laval. Canadá